

AUSZEIT

---

RESTAURANT

**Liebe Gäste,  
unser Service-Team würde sich sehr über ein Trinkgeld freuen.  
Sie können dieses beim Bezahlvorgang direkt über Ihr Armband erfassen.  
asd  
asd**

**Vielen Dank!**

Dear guests,  
our service team would greatly appreciate a tip.  
You can conveniently add it directly through your wristband during the payment process.  
asd  
asd

Thank you very much!

Chers invités,  
notre équipe de service apprécierait grandement un pourboire.  
Vous pouvez l'ajouter directement via votre bracelet lors du processus de paiement.  
asd  
asd

Merci beaucoup !

---

### **Hinweis zu den Symbolen • Note on the symbols • Note sur les symboles**

 = Vegetarisch • Vegetarian • Végétarien  
 = Vegan • Vegan • Végétalien

### **Hinweis zu Allergenen**

Über die in unseren Speisen und Getränken enthaltenen allergenen Zutaten und Zusatzstoffe geben wir Ihnen gerne Auskunft. Fragen Sie unsere Servicekräfte nach einer Karte mit ausführlichen Informationen. Trotz sorgfältiger Herstellung können Gerichte neben den bereits gekennzeichneten Zutaten Spuren anderer Stoffe enthalten, die im Produktionsprozess in der Küche verwendet werden.

### **Note on allergens**

We are happy to provide information about allergenic ingredients and additives contained in our food and beverages. Please ask our staff for a menu or card with detailed information. Despite careful preparation, dishes may contain traces of other substances used in the kitchen during the production process.

### **Note sur les allergènes**

Nous serons heureux de vous fournir des informations sur les ingrédients allergènes et les additifs contenus dans nos plats et boissons. Veuillez demander à notre personnel une carte ou un document avec des informations détaillées. Malgré une préparation soignée, les plats peuvent contenir des traces d'autres substances utilisées en cuisine lors du processus de production.

# FRÜHSTÜCK

BREAKFAST

PETIT DÉJEUNER

Mo-Fr • Mon-Fri • lun-ven

10:00-12:00

Sa-So & Feiertage • Sat-Sun & Holidays • sam-dim & jours fériés

09:00-12:00

**DAS KLEINE FRANZÖSISCHE • THE LITTLE FRENCH ONE • LE PETIT FRANÇAIS** <sup>(1,2,3)</sup>  **4,90 €**

Croissant | Konfitüre | Butter

- Croissant | Jam | Butter
- Croissant | Confiture | Beurre

**KAISER KARL • EMPEROR CHARLEMAGNE • EMPEREUR CHARLEMAGNE** <sup>(2,7)</sup>  **5,90 €**

Rührei ‚Natur‘ | Mehrkornbrötchen | Butter

- Scrambled eggs ‚nature‘ | Multigrain bread roll | Butter
- Œufs brouillés ‚nature‘ | Petit pain multicéréales | Beurre

+ Frühstücksspeck • Bacon • Lard fumé

**6,90 €**

+ Tomaten | Avocado • Tomatoes | Avocado • Tomates | Avocat 

**7,50 €**

**FIT FÜR DEN TAG • FIT FOR THE DAY • EN FORME POUR LA JOURNÉE**  **7,50 €**

Naturjoghurt | Granola | Obstsalat | Honig | Frisch gepresster Orangensaft im Glas 0,1 l

- Natural yoghurt | Granola | Fruit salad | Honey | Freshly squeezed orange juice in a glass 0,1 l
- Yaourt nature | Granola | Salade de fruits | Miel | Jus d'orange fraîchement pressé dans un verre 0,1 l

**LACHS SANDWICH • SALMON SANDWICH • SANDWICH AU SAUMON** <sup>(1)</sup> **7,50 €**

Croissant | Lachs | Frischkäse | Ei | Rucola | Avocado

- Croissant | Salmon | Cream cheese | Egg | Rocket | Avocado
- Croissant | Saumon | Fromage frais | Œuf | Roquette | Avocat

# FRÜCHTE BOWLS

FRUIT BOWLS

BOLS DE FRUITS

**TROPISCHER FRÜCHTE-MIX • TROPICAL FRUIT MIX • MIX DE FRUITS TROPICAUX**   **6,50 €**

Kokosmilch | Ananas | Kiwi | Chiasamen | Haferflocken | Apfel | Orange

- Coconut milk | Pineapple | Kiwi | Chia seeds | Oat flakes | Apple | Orange
- Lait de coco | Ananas | Kiwi | Graines de chia | Flocons d'avoine | Pomme | Orange

**JOGHURT/BEEREN-MIX • YOGHURT/BERRY MIX • MIX YAOURT/BAIES**  **6,50 €**

Mandeln | Honig | Banane | Haferflocken | Kürbiskerne

- Almonds | Honey | Banana | Oat flakes | Pumpkin seeds
- Amandes | Miel | Banane | Flocons d'avoine | Graines de courge

# POWER BOWLS

Serviert mit Honig-Senf Dressing

Served with honey mustard dressing

Servies avec une vinaigrette miel-moutarde

## **BUDDHA BOWL • BUDDHA BOWL • BOWL DE BOUDDHA** **9,90 €**

**Kräutersalat | Couscous-Gemüsesalat | Banane-Mango-Ananas-Chutney | Möhren | Salatgurke | Tomaten | Paprika | Ananas**

- Herb salad | Couscous vegetable salad | Banana-mango-pineapple chutney | Carrots | Cucumber | Tomatoes | Peppers | Pineapple
- Salade d'herbes | Salade de légumes couscous | Chutney banane-mangue-ananas | Carottes | Concombre | Tomates | Poivrons | Ananas

## **FALAFEL BOWL • FALAFEL BOWL • BOWL AUX FALAFELS** **14,90 €**

**Falafel | Kräutersalat | Ananas | Salatgurke | Möhren | Couscous-Gemüsesalat | Tomaten-Dattel-Chutney | Gojibeeren | Cashewkerne**

- Falafel | Herb salad | Pineapple | Cucumber | Carrots | Couscous vegetable salad | Tomato date chutney | Goji berries | Cashews
- Falafel | Salade d'herbes | Ananas | Concombre | Carottes | Salade de légumes au couscous | Chutney de tomates et dattes | Baies de goji | Noix de cajou

## **GARNELEN BOWL • PRAWN BOWL • BOWL AUX CREVETTES** **16,50 €**

**Garnelen | Kräutersalat | Avocado | Mango | Salatgurke | Tomaten | Glasnudeln | Sweetie Hot Chili Chutney | Koriander | Gojibeeren**

- Prawns | Herb salad | Avocado | Mango | Cucumber | Tomatoes | Glass noodles | Sweetie Hot Chilli Chutney | Coriander | Goji berries
- Crevettes | Salade d'herbes | Avocat | Mangue | Concombre | Tomates | Nouilles de verre | Sweetie Hot Chili Chutney | Coriandre | Baies de goji

## **HÄHNCHEN BOWL • CHICKEN BOWL • BOWL AUX POULET** **14,90 €**

**Hähnchenbrust | Kräutersalat | Ananas | Salatgurke | Möhren | Glasnudeln | Sweetie Hot Chili Chutney | Cashewkerne**

- Chicken breast | Herb salad | Pineapple | Cucumber | Carrots | Glass noodles | Sweetie Hot Chilli Chutney | Cashews
- Poitrine de poulet | Salade d'herbes | Ananas | Concombre | Carottes | Nouilles de verre | Sweetie Hot Chili Chutney | Noix de cajou

# SUPPEN

SOUPS  
SOUPES

**TOMATENSUPPE • TOMATO SOUP • SOUPE À LA TOMATE**   **5,90 €**

**TOMATENSUPPE • TOMATO SOUP • SOUPE À LA TOMATE**  **6,90 €**

Mit Basilikum Pesto

- With basil pesto
- Avec pesto de basilic

**KOKOS-MÖHREN-SUPPE • COCONUT CARROT SOUP • SOUPE COCO-CAROTTE** <sup>(4)</sup>   **5,80 €**

Kokosmilch | Möhren | Ingwer

- Coconut milk | Carrots | Ginger
- Lait de coco | Carottes | Gingembre

**THAI-CURRY-SUPPE • THAI CURRY SOUP • SOUPE AU CURRY THAÏLANDAISE** <sup>(4)</sup> **6,80 €**

Kokosmilch | Hähnchenbrust | Zucchini | Paprika | Zwiebeln | Möhren | Bambussprossen |  
Zuckerschoten | Champignons | Mie-Nudeln

- Coconut milk | Chicken breast | Courgettes | Peppers | Onions | Carrots | Bamboo shoots |  
Sugar snap peas | Mushrooms | Mie noodles
- Lait de coco | Poitrine de poulet | Courgettes | Poivrons | Oignons | Carottes | Pousses de bambou |  
Pois mange-tout | Champignons | Nouilles Mie

# SALATE

SALADS  
SALADES

**AVOCADO • AVOCADO • AVOCAT** <sup>(2,3)</sup>  **13,90 €**

**Bunte Blattsalate | Gegrilltes Gemüse | Walnüsse | Honig-Senf-Dressing**

- Colourful leaf salads | Grilled vegetables | Walnuts | Honey mustard dressing
- Salades vertes multicolores | Légumes grillés | Noix | Vinaigrette au miel et à la moutarde

**RIESENGARNELEN • KING PRAWNS • CREVETTES GÉANTES** <sup>(2,3)</sup> **16,50 €**

**Bunte Blattsalate | Avocado | Tomaten | Salatgurke | Paprika | Honig-Senf-Dressing**

- Colourful leaf salads | Avocado | Tomatoes | Cucumber | Peppers | Honey mustard dressing
- Salades vertes multicolores | Avocat | Tomates | Concombre | Poivrons | Vinaigrette au miel et à la moutarde

**HÄHNCHENBRUST • CHICKEN BREAST • POITRINE DE POULET** <sup>(2,3)</sup> **12,90 €**

**Bunte Blattsalate | Mango | Rucola | Frischkäse | Tomaten | Joghurt-Dressing**

- Colourful leaf salads | Mango | Rocket | Cream cheese | Tomatoes | Yoghurt dressing
- Salades vertes multicolores | Mangue | Roquette | Fromage frais | Tomates | Vinaigrette au yaourt

**RINDERSTREIFEN • BEEF STRIPS • EMINCÉ DE BŒUF** <sup>(2,3)</sup> **16,50 €**

**Bunte Blattsalate | Tomaten | Kräuter | Grana Padano | Balsamico-Dressing**

- Colourful leaf salads | Tomatoes | Herbs | Grana Padano | Balsamic dressing
- Salades vertes multicolores | Tomates | Herbes aromatiques | Grana Padano | Vinaigrette au balsamique

# KLEINE SPEISEN

SNACKS

PETITS PLATS

**KALAMATA OLIVEN** • KALAMATA OLIVES • OLIVES DE KALAMATA <sup>(1,2)</sup>  **6,50 €**  
Getrocknete Tomaten | Frischkäse | Ciabatta

- Dried tomatoes | Cream cheese | Ciabatta
- Tomates séchées | Fromage frais | Ciabatta

**BURRATA** • BURRATA • BURRATA <sup>(1,2,3)</sup> **12,50 €**  
Serrano Schinken | Tomaten | Rucola | Oliventapenade | Ciabatta

- Serrano ham | Tomatoes | Rocket salad | Olive tapenade | Ciabatta
- Jambon Serrano | Tomates | Roquette | Tapenade d'olives | Ciabatta



**3 RIESENGARNELEN** • 3 KING PRAWNS • 3 CREVETTES GÉANTES <sup>(2,3)</sup> **11,00 €**  
Antipasti-Salat | Aioli | Ciabatta

- Antipasti salad | Aioli | Ciabatta
- Salade d'antipasti | Aïoli | Ciabatta

# LANDBROTE

COUNTRY BREADS

PAINS DE CAMPAGNE

**HUMMUS PIKANT** • HUMMUS SPICY • HOUMOUS PIQUANT   **9,90 €**  
Gegrilltes Gemüse | Rucola | Sesam

- Grilled vegetables | Rocket | Sesame seeds
- Légumes grillés | Roquette | Sésame

**RÄUCHERLACHS** • SMOKED SALMON • SAUMON FUMÉ <sup>(1)</sup> **11,50 €**  
Avocado | Meerrettich | Zitrone

- Avocado | Horseradish | Lemon
- Avocat | Raifort | Citron

**HÄHNCHEN „ASIA“** • CHICKEN ASIAN • POULET ASIATIQUE <sup>(2,3)</sup> **10,50 €**  
Rucola | Frischkäse | Kirschtomaten | Mango | Sweet Chili

- Rocket | Cream cheese | Cherry tomatoes | Mango | Sweet chilli
- Roquette | Fromage frais | Tomates cerises | Mangue | Sweet Chili



# FLAMMKUCHEN

TARTE FLAMBÉE  
TARTES FLAMBÉES

**ZIEGENKÄSE • GOAT CHEESE • FROMAGE DE CHÈVRE** <sup>(2)</sup>  **12,50 €**

Rote Bete | Rote Zwiebeln | Thymian | Honig

- Beetroot | Red onions | Thyme | Honey
- Betteraves rouges | Oignons rouges | Thym | Miel

**RÄUCHERLACHS • SMOKED SALMON • SAUMON FUMÉ** <sup>(1)</sup> **14,50 €**

Rote Zwiebeln | Mariniertes Rucola

- Red onions | Marinated rocket
- Oignons rouges | Roquette marine

**SERRANO SCHINKEN • SERRANO HAM • JAMBON SERRANO** <sup>(2,3)</sup> **14,50 €**

Mariniertes Rucola | Grana Padano

- Marinated rocket | Grana Padano
- Roquette marinée | Grana Padano

# PASTA

PASTA  
PÂTES

**FRISCHE TAGLIATELLE • FRESH TAGLIATELLE • TAGLIATELLE FRAÎCHES** **16,50 €**

Lachs | Tomatenrahmsauce | Basilikum

- Salmon | Tomato cream sauce | Basil
- Saumon | Sauce tomate à la crème | Basilic

**PENNE • PENNE • PENNE** **16,50 €**

Rinderstreifen | Marktgemüse | Tomatensauce | Grana Padano

- Beef strips | Market vegetables | Tomato sauce | Grana Padano
- Emincé de bœuf | Légumes du marché | Sauce tomate | Grana Padano

# HAUPTGERICHTE

MAIN COURSES

PLATS PRINCIPAUX

**GEMÜSERISOTTO • VEGETABLE RISOTTO • RISOTTO AUX LÉGUMES**  **14,90 €**

Marinierte Burrata | Confierte Kirschtomaten | Limette

- Marinated Burrata | Confit cherry tomatoes | Lime
- Burrata marinée | Tomates cerises confites | Citron vert

**GEMÜSECURRY • VEGETABLE CURRY • CURRY DE LÉGUMES** <sup>(2)</sup>  **10,50 €**

Kokosmilch | Marktgemüse | Koriander | Basmatireis

- Coconut milk | Market vegetables | Coriander | Basmati rice
- Lait de coco | Légumes du marché | Coriandre | Riz basmati
- + **Hähnchenbrustfilet** • Chicken breast fillet • Filet de poitrine de poulet **14,90 €**
- + **Lachsmedaillon** • Salmon medallion • Médaillon de saumon **16,50 €**

**WOLFSBARSCHFILET • FILLET OF SEA BASS • FILET DE BAR** **16,50 €**

Marktgemüse | Safranrisotto | Oliventapenade | Chimichurri\*

- Market vegetables | Saffron risotto | Olive tapenade | Chimichurri\*
- Légumes du marché | Risotto au safran | Tapenade d'olives | Chimichurri\*

**GRILLGERICHTE • GRILLED DISHES • GRILLADES**

Marktgemüse | Kartoffelgratin | Chimichurri\* | Kräuterbutter | Tomaten-Dattel-Chutney

- Market vegetables | Potato gratin | Chimichurri\* | Herb butter | Tomato date chutney
- Légumes du marché | Gratin de pommes de terre | Chimichurri\* | Beurre aux herbes | Chutney de tomates et de dattes
- > **Rumpsteak** • Rump steak • Rumsteck (200 g) **24,90 €**
- > **Hüftsteak** • Sirloin steak • Steak de hanche (200 g) **17,50 €**
- > **Hähnchenbrustfilet** • Chicken breast fillet • Filet de poitrine de poulet **14,90 €**

\* **ARGENTINISCHE KRÄUTERSAUCE • ARGENTINIAN HERB SAUCE • SAUCE AUX HERBES ARGENTINE**

Petersilie | Thymian | Oregano | Lorbeer | Knoblauch | Zwiebeln

• Parsley | Thyme | Oregano | Bay leaf | Garlic | Onions


• Persil | Thym | Origan | Feuille de laurier | Ail | Oignons

# DESSERT

DESSERT  
DESSERT

**SCHOKOKÜCHLEIN • CHOCOLATE CAKE • PETITS GÂTEAUX AU CHOCOLAT** <sup>(2,11)</sup>  **6,50 €**  
**Vanilleeis | Obstsalat**

- Vanilla ice cream | Fruit salad
- Glace à la vanille | Salade de fruits

**ESPRESSO AFFOGATO • ESPRESSO AFFOGATO • EXPRESSO AFFOGATO** <sup>(1)</sup>  **5,90 €**  
**Doppelter Espresso | Vanilleeis | Sahne**

- Double espresso | Vanilla ice cream | Cream
- Double espresso | Glace à la vanille | Crème

**KÄSETELLER • CHEESE PLATE • ASSIETTE DE FROMAGE** <sup>(1,2\*)</sup>  **11,00 €**  
**Charlie Sirup | Walnüsses | Tomaten-Feigen-Chutney**

- Charlie Syrup | Walnuts | Tomato Fig Chutney
- Sirup Charlie | Noix | Chutney de tomates et figues

**SORBET-TRILOGIE • SORBET TRILOGY • TRILOGIE DE SORBETS**   **6,00 €**  
**Passionsfrucht | Cassis | Zitrone**

- Passion fruit | Cassis | Lemon
- Fruit de la passion | Cassis | Citron

**STÜCK KUCHEN • PIECE OF CAKE • MORCEAU DE GÂTEAU**  **3,90 €**  
**Wechselnde Auswahl**

- Changing selection
- Choix changeant

# KAFFEE & CO.

COFFEE & CO.  
CAFÉ & CO.

<b>KAFFEE</b> • COFFEE • CAFÉ <sup>(9)</sup>	<b>2,90 €</b>
<b>KAFFEE, KOFFEINFREI</b> • COFFEE, DECAFFEINATED • CAFÉ, DÉCAFÉINÉ	<b>2,90 €</b>
<b>ESPRESSO</b> • ESPRESSO • EXPRESSO <sup>(9)</sup>	<b>2,40 €</b>
<b>ESPRESSO MACCHIATO</b> • ESPRESSO MACCHIATO • EXPRESSO MACCHIATO <sup>(9)</sup>	<b>2,60 €</b>
<b>DOPPELTER ESPRESSO</b> • DOUBLE ESPRESSO • DOUBLE EXPRESSO <sup>(9)</sup>	<b>3,50 €</b>
<b>MILCHKAFFEE</b> • MILK COFFEE • CAFÉ AU LAIT <sup>(9)</sup>	<b>3,70 €</b>
<b>CAPPUCCINO</b> • CAPPUCCINO • CAPPUCCINO <sup>(9)</sup>	<b>3,10 €</b>
<b>LATTE MACCHIATO</b> • LATTE MACCHIATO • LATTE MACCHIATO <sup>(9)</sup>	<b>3,90 €</b>
<b>LATTE KARAMELL</b> • LATTE CARAMEL • LATTE CARAMEL <sup>(9)</sup>	<b>4,40 €</b>
<b>LATTE AMARETTO</b> • LATTE AMARETTO • LATTE AMARETTO <sup>(9)</sup>	<b>4,40 €</b>
<b>LATTE VANILLE</b> • LATTE VANILLA • LATTE VANILLE <sup>(9)</sup>	<b>4,40 €</b>
<b>HEISSE SCHOKOLADE</b> • HOT CHOCOLATE • CHOCOLAT CHAUD	<b>3,10 €</b>
MIT SAHNE • WITH CREAM • AVEC CRÈME	<b>3,40 €</b>
<b>FRISCHER TEE</b> • FRESH TEA • THÉ FRAIS	<b>3,10 €</b>
VERSCHIEDENE SORTEN • DIFFERENT TYPES • DIFFÉRENTES VARIÉTÉS	
<b>FRISCHER INGWER-TEE</b> • FRESH GINGER TEA • THÉ AU GINGEMBRE FRAIS	<b>4,20 €</b>
<b>FRISCHER MINZ-TEE</b> • FRESH MINT TEA • THÉ À LA MENTHE FRAIS	<b>4,20 €</b>
<b>FR. INGWER-MINZ-TEE</b> • FRESH GINGER MINT TEA • THÉ GINGEMBRE-MENTHE FRAIS	<b>4,20 €</b>

# WASSER

WATER  
EAU

## GEROLSTEINER NATURELL • GEROLSTEINER NATURELL • GEROLSTEINER NATURELL

OHNE KOHLENSÄURE • STILL • PLATE

0,25L 2,90 €

0,75L 6,50 €

1,5L 6,90 €

## GEROLSTEINER SPRUDEL • GEROLSTEINER SPRUDEL • GEROLSTEINER SPRUDEL

MIT KOHLENSÄURE • SPARKLING • GAZEUSE

0,25L 2,90 €

0,75L 6,50 €

# SÄFTE

JUICES  
JUS DE FRUITS

## FRISCHER ORANGENSAFT • FRESH ORANGE JUICE • JUS FRAIS D'ORANGE

0,2L 3,90 €

## FRISCHER TAGESSAFT • FRESH JUICE OF THE DAY • JUS FRAIS DU JOUR

0,2L 3,90 €

## GRANINI SÄFTE • GRANINI JUICES • JUS DE FRUITS GRANINI

0,2L 3,10 €

APFEL | ANANAS | JOHANNISBEERE | KIRSCH | GRAPEFRUIT | MARACUJA | TOMATE | BANANE

• APPLE | PINEAPPLE | CURRANT | CHERRY | GRAPEFRUIT | PASSION FRUIT | TOMATO | BANANA

• POMME | ANANAS | GROSEILLE | CERISE | PAMPLEMOUSSE | MARACUJA | TOMATE | BANANE

# SOFTDRINKS

SOFT DRINKS  
BOISSONS NON ALCOOLISÉES

## COCA COLA • COCA COLA • COCA COLA <sup>(1,2,9)</sup>

0,2L 2,70 €

## COCA COLA ZERO • COCA COLA ZERO • COCA COLA ZERO <sup>(1,2,9,12)</sup>

0,2L 2,70 €

## FANTA • FANTA • FANTA <sup>(1,2)</sup>

0,2L 2,70 €

## SPRITE • SPRITE • SPRITE <sup>(1,2)</sup>

0,2L 2,70 €

## SAFTSCHORLE • JUICE SPRITZER • JUS PÉTILLANT <sup>(2)</sup>

0,3L/0,5L 2,80 €/5,10 €

## EISTEE • ICE TEA • THÉ GLACÉ <sup>(3,11)</sup>

0,3L/0,5L 3,40 €/5,10 €

PFIRSICH | ZITRONE • PEACH | LEMON • PÊCHE | CITRON

## BITTER LEMON • BITTER LEMON • BITTER LEMON <sup>(3,10)</sup>

0,2L 3,30 €

## GINGER ALE • GINGER ALE • GINGER ALE <sup>(1)</sup>

0,2L 3,30 €

## TONIC WATER • TONIC WATER • TONIC WATER <sup>(10)</sup>

0,2L 3,30 €

## BIONADE • BIONADE • BIONADE

0,33L 4,20 €

HOLUNDER | INGWER-ORANGE • ELDERBERRY | GINGER-ORANGE • SUREAU | GINGEMBRE-ORANGE

# BIERE VOM FASS

DRAUGHT BEERS  
BIÈRES PRESSION

<b>BITBURGER PILS</b> • BITBURGER PILS • BITBURGER PILS	0,25L	3,10 €
	0,4L	4,40 €
<b>SION KÖLSCH</b> • SION KÖLSCH • SION KÖLSCH	0,25L	3,10 €
	0,4L	4,40 €
<b>BENEDIKTINER WEIZEN</b> • BENEDIKTINER WHEAT • BENEDIKTINER BLANCHE	0,5L	4,90 €

# FLASCHENBIERE

BOTTLED BEERS  
BIÈRES EN BOUTEILLE

<b>BITBURGER PILS,</b> ALKOHOLFREI • NON-ALCOHOLIC • SANS ALCOHOL	0,33L	3,40 €
<b>BENEDIKTINER WEIZEN,</b> DUNKEL • DARK WHEAT • DE BLÉ FONCÉE	0,5L	4,90 €
<b>BENEDIKTINER WEIZEN,</b> ALKOHOLFREI • NON-ALCOHOLIC • SANS ALCOHOL	0,5L	4,90 €
<b>RADLER</b> • SHANDY • PANACHÉ <sup>(11)</sup> ALKOHOLFREI • NON-ALCOHOLIC • SANS ALCOHOL	0,33L	3,40 €
<b>KANDI MALZ</b> • KANDI MALZ • KANDI MALZ	0,33L	2,90 €
<b>BITBURGER FASSBRAUSE</b> • DRAFT SODA • BOISSON GAZEUSE PRESSION ORANGE   ZITRONE • ORANGE   LEMON • ORANGE   CITRON	0,33L	3,40 €

# WEISSWEIN

WHITE WINE  
VIN BLANC

<b>GRAUER BURGUNDER • GREY PINOT • PINOT GRIS</b> <b>TROCKEN • DRY • SEC</b> Weingut Johannes Haas, Langenlonsheim, Deutschland	<b>0,2L</b> <b>0,75L</b>	<b>7,90 €</b> <b>26,90 €</b>
<b>LUGANA • LUGANA • LUGANA</b> <b>TROCKEN • DRY • SEC</b> Azienda Agricola Olivini, Gardasee, Italien	<b>0,2L</b> <b>0,75L</b>	<b>7,50 €</b> <b>26,50 €</b>
<b>SAUVIGNON BLANC • SAUVIGNON BLANC • SAUVIGNON BLANC</b> <b>TROCKEN • DRY • SEC</b> Mount Riley, Marlborough, Neuseeland	<b>0,2L</b> <b>0,75L</b>	<b>7,00 €</b> <b>24,00 €</b>
<b>RIESLING • RIESLING • RIESLING</b> <b>HALBTROCKEN • SEMI-DRY • MI-SEC</b> Weingut Johannes Haas, Langenlonsheimer Königsschild, Deutschland	<b>0,2L</b> <b>0,75L</b>	<b>7,90 €</b> <b>26,90 €</b>

# ROSÉWEIN

ROSÉ WINE  
VIN ROSÉ

**BARDOLINO • BARDOLINO • BARDOLINO**

**TROCKEN • DRY • SEC**

Chiarretto Cantina Valpantena, Veneto, Italien

**0,2L 6,00 €**

**0,75L 20,50 €**

# ROTWEIN

RED WINE  
VIN ROUGE

**AIMERY MERLOT • AIMERY MERLOT • AIMERY MERLOT**

**TROCKEN • DRY • SEC**

Sieur d'Arques, Languedoc, Frankreich

**0,2L 6,00 €**

**0,75L 20,50 €**

**PRIMITIVO • PRIMITIVO • PRIMITIVO**

**TROCKEN • DRY • SEC**

Casale Ciliani D'Addario, Malvasia, Italien

**0,2L 7,00 €**

**0,75L 24,00 €**

**SYRAH • SYRAH • SYRAH**

**TROCKEN • DRY • SEC**

LePlan GT-S, Vermeersch, Frankreich

**0,2L 8,90 €**

**0,75L 34,00 €**



# PRICKELNDES

## SPARKLING

## PÉTILLANT

**SEKT BRILLANT • BRILLIANT SPARKLING WINE • VIN MOUSSEUX BRILLANT**  
**TROCKEN • DRY • SEC**  
Sekt Keller Schloss Affaltrach, Deutschland

0,1L 4,00 €  
0,75L 23,00 €

### **APEROL SPRITZ**

Sekt | Aperol | Soda | Orange

- Sparkling Wine | Aperol | Soda | Orange
- Vin mousseux | Aperol | Soda | Orange

0,2L 6,90 €

### **HUGO**

Sekt | Holunderblütensirup | Minze | Limette | Soda

- Sparkling wine | Elderflower syrup | Mint | Lime | Soda
- Vin mousseux | Sirop de fleurs de sureau | Menthe | Lime | Soda

0,2L 6,90 €

### **LILLET BERRY**

Schweppes Original Wild Berry | Lillet Blanc | Himbeeren

- Schweppes Original Wild Berry | Lillet Blanc | Raspberries
- Schweppes Original Wild Berry | Lillet Blanc | Framboises

0,2L 6,90 €

### **CANONITA SPRITZ**

Canonita | Sekt | Soda | Orange

- Canonita | Sparkling Wine | Soda | Orange
- Canonita | Vin mousseux | Soda | Orange

0,2L 6,90 €

# COCKTAILS , ALKOHOLFREI

COCKTAILS, NON-ALCOHOLIC  
COCKTAILS SANS ALCOOL

<b>BUDDHA'S VIRGIN LEMONADE</b> Soda   Tonic Water   Ingwer   Koriander   Minze   Zuckersirup   Limette • Soda   Tonic Water   Ginger   Coriander   Mint   Sugar syrup   Lime • Soda   Eau tonique   Gingembre   Coriandre   Menthe   Sirop de sucre   Citron vert	<b>0,4L</b>	<b>7,00 €</b>
<b>FREIGEIST FIZZ</b> Humboldt Freigeist Gin alkoholfrei   Zitronensaft   Holundersirup   Tonic Water • Humboldt Freigeist Gin non-alcoholic   Lemon juice   Elderberry syrup   Tonic water • Humboldt Freigeist Gin sans alcool   Jus de citron   Sirop de sureau   Eau tonique	<b>0,3L</b>	<b>7,00 €</b>
<b>KIWI SPLASH VIRGIN</b> Limette   Zitrone   Sirup Blue Curacao   Ananassaft   Kiwisirup   Maracujasaft • Lime   Lemon   Blue Curacao syrup   Pineapple juice   Kiwi syrup   Passion fruit juice • Lime   Citron   Sirop de curaçao bleu   Jus d'ananas   Sirop de kiwi   Jus de maracuja	<b>0,4L</b>	<b>7,00 €</b>
<b>FRESH MINT</b> Limette   Rohrzucker   Minze   Lime   Soda   Maracujasaft   Orangensaft • Lime   Cane sugar   Mint   Lime   Soda   Passion fruit juice   Orange juice • Lime   Sucre de canne   Menthe   Lime   Soda   Jus de maracuja   Jus d'orange	<b>0,4L</b>	<b>7,00 €</b>
<b>BORA BORA</b> Kokosnusscreme   Ananassaft   Maracujasaft   Grenadinsirup • Coconut cream   Pineapple juice   Passion fruit juice   Grenadine syrup • Crème de noix de coco   Jus d'ananas   Jus de maracuja   Sirop de grenadine	<b>0,4L</b>	<b>7,00 €</b>

# COCKTAILS

COCKTAILS  
COCKTAILS

<b>ESPRESSO MARTINI</b>	<b>0,2L</b>	<b>9,00 €</b>
Espresso   Zuckersirup   Vodka   Kaffeelikör Kahlua		
• Espresso   Sugar syrup   Vodka   Kahlua coffee liqueur		
• Espresso   Sirop de sucre   Vodka   Liqueur de café Kahlua		
<b>NEGRONI</b>	<b>0,2L</b>	<b>9,00 €</b>
Gin   Campari   Roter Wermut   Orange		
• Gin   Campari   Red Vermouth   Orange		
• Gin   Campari   Vermouth rouge   Orange		
<b>TOUCHDOWN</b>	<b>0,3L</b>	<b>9,00 €</b>
Vodka   Aprico Brandy   Zitronensaft   Ananassaft   Maracujasaft   Grenadinensirup		
• Vodka   Aprico Brandy   Lemon juice   Pineapple juice   Passion Fruit   Grenadine syrup		
• Vodka   Aprico Brandy   Jus de citron   Jus d'ananas   Jus de fruit de la passion   Sirop de grenadine		
<b>LADYKILLER</b>	<b>0,3L</b>	<b>9,00 €</b>
Gin   Triple Sec   Aprico Brandy   Zitronensaft   Ananassaft   Maracujasaft		
• Gin   Triple Sec   Aprico Brandy   Lemon juice   Pineapple juice   Passion fruit juice		
• Gin   Triple Sec   Aprico Brandy   Jus de citron   Jus d'ananas   Jus de fruit de la passion		

# ZUSATZSTOFFE

ADDITIVES

ADDITIFS



Vegetarisch • Vegetarian • Végétarien



Vegan • Vegan • Végétalien

1

Farbstoff • Colouring agent • Colorant

2

Konservierungsstoff • Preservative • Conservateur

2\*

Konservierungsstoff mit Nitrat • Preservative with nitrate • Conservateur avec nitrate

3

Antioxidationsmittel • Antioxidant • Antioxydant

4

Geschmacksverstärker • Flavour enhancer • Exhausteur de goût

5

Schwefeldioxid • Sulphur dioxide • Dioxyde de soufre

6

Schwärzungsmittel • Blackening agent • Agent de noircissement

7

Phosphat bei Fleischerzeugnissen • Phosphate in meat products • Phosphate pour les produits à base de viande

*E338-E341, E450-E452*

8

Milcheiweiß bei Fleischerzeugnissen • Milk protein in meat product • Protéines de lait pour les produits à base de viande

9

Koffeinhaltig • Containing caffeine • Contient de la caféine

10

Chininhaltig • Containing quinin • Contenant de la quinine

11

Süßungsmittel • Sweetener • Édulcorant

12

Phenylalaninquelle bei Aspartam • Phenylalanine source in aspartame • Source de phénylalanine pour l'aspartame

13

Gewachst • Waxed • Cirage

14

Taurin • Taurine • Taurine

AUSZEIT

---

RESTAURANT

**ALLERGENE**

ALLERGENS  
ALLERGÈNES

# ALLERGENE

# DE

	Gluten (A)	Krebstiere (B)	Eier (C)	Fische (D)	Erdnüsse (E)	Sojabohnen (F)	Milch (G)	Schalenfrüchte (H)	Sellerie (I)	Senf (J)	Sesamseed (K)	Lupine (L)	Weichtiere (M)	SO <sub>2</sub> / Sulfite (N)
DAS KLEINE FRANZÖSISCHE	•		•				•	•						
KAISER KARL	•		•			•	•	•						
FIT FÜR DEN TAG							•	•						
LACHS SANDWICH	•		•	•			•							
TROPISCHER FRÜCHTE-MIX	•													
JOGHURT/BEEREN-MIX	•						•	•						
BUDDHA BOWL	•								•		•			•
FALAFEL BOWL	•	•							•		•			•
GARNELEN BOWL	•	•				•					•			
HÄHNCHEN BOWL						•		•			•			•
TOMATENSUPPE							•	•	•					•
TOMATENSUPPE (VEGAN)									•					•
KOKOS-MÖHREN-SUPPE						•	•		•					•
THAI-CURRY-SUPPE						•	•		•					•
SALAT AVOCADO								•		•				•
SALAT RIESENGARNELEN	•		•							•				•
SALAT HÄHNCHENBRUST						•	•							•
SALAT RINDERSTREIFEN						•	•			•				•
KALAMATA OLIVEN	•		•				•							•
BURRATA	•		•				•			•				•
RIESENGARNELEN	•		•							•				•
LANDBROT HUMMUS PIKANT	•										•			
LANDBROT RÄUCHERLACHS	•			•			•							
LANDBROT HÄHNCHEN ASIA	•						•							•
FLAMMKUCHEN ZIEGENKÄSE	•		•				•							•
FLAMMKUCHEN RÄUCHERLACHS	•		•	•			•			•				•
FLAMMKUCHEN SERRANO SCHINKEN	•		•				•			•				•

# ALLERGENE

# DE

	Gluten (A)	Krebstiere (B)	Eier (C)	Fische (D)	Erdnüsse (E)	Sojabohnen (F)	Milch (G)	Schalenfrüchte (H)	Sellerie (I)	Senf (J)	Sesamseed (K)	Lupine (L)	Weichtiere (M)	SO <sub>2</sub> / Sulfite (N)
TAGLIATELLE	•		•	•			•		•					•
PENNE	•		•			•	•		•					•
GEMÜSERISOTTO							•		•					
GEMÜSECURRY	•													
WOLFSBARSCHFILET	•			•					•					•
GRILLGERICHTE STEAKS							•							•
GRILLGERICHT HÄNCHENBRUSTFILET						•	•				•			•
SCHOKOKÜCHLEIN	•		•				•							•
ESPRESSO AFFOGATO			•				•							
KÄSETELLER							•	•						•
SORBET-TRILOGIE						•								
STÜCK KUCHEN	•		•				•	•						

Änderungen vorbehalten! Diese Aufstellung ist nicht abschließend.  
Rezepturänderungen ergänzen wir regelmäßig.

Es kann keine Garantie für eine 100%-ige Vollständigkeit der Angaben übernommen werden. Kreuzkontamination bei den einzelnen Zutaten sowie technologisch unvermeidbare Verunreinigungen einzelner Produkte sind nicht auszuschließen.

Die Deklaration erfolgt aufgrund der bestehenden Zusammensetzung des Gerichts/Getränks. Umstellungen durch den Gast sind nicht berücksichtigt.

# ALLERGENS

# EN

	Gluten (A)	Crustaceans (B)	Eggs (C)	Fish (D)	Peanuts (E)	Soya beans (F)	Milk (G)	Nuts (H)	Celery (I)	Mustard (J)	Sesame seeds (K)	Lupine (L)	Molluscs (M)	SO2/ Sulphites (N)
THE LITTLE FRENCH ONE	•		•				•	•						
EMPEROR CHARLEMAGNE	•		•			•	•	•						
FIT FOR THE DAY							•	•						
SALMON SANDWICH	•		•	•			•							
TROPICAL FRUIT MIX	•													
YOGHURT/BEERY MIX	•						•	•						
BUDDHA BOWL	•								•		•			•
FALAFEL BOWL	•	•							•		•			•
PRAWN BOWL	•	•				•					•			
CHICKEN BOWL						•		•			•			•
TOMATO SOUP							•	•	•					•
TOMATO SOUP (VEGAN)									•					•
COCONUT CARROT SOUP						•	•		•					•
THAI CURRY SOUP						•	•		•					•
SALAD AVOCADO								•		•				•
SALAD KING PRAWNS	•		•							•				•
SALAD CHICKEN BREAST						•	•							•
SALAD BEEF STRIPS						•	•			•				•
KALAMATA OLIVES	•		•				•							•
BURRATA	•		•				•			•				•
KING PRAWNS	•		•							•				•
COUNTRY BREAD HUMMUS SPICY	•										•			
COUNTRY BREAD SMOKED SALMON	•			•			•							
COUNTRY BREAD CHICKEN ASIAN	•						•							•
TARTE FLAMBEE GOAT CHEESE	•		•				•							•
TARTE FLAMBEE SMOKED SALMON	•		•	•			•			•				•
TARTE FLAMBEE SERRANO HAM	•		•				•			•				•



# ALLERGENS

# EN

	Gluten (A)	Crustaceans (B)	Eggs (C)	Fish (D)	Peanuts (E)	Soya beans (F)	Milk (G)	Nuts (H)	Celery (I)	Mustard (J)	Sesame seeds (K)	Lupine (L)	Molluscs (M)	SO <sub>2</sub> / Sulphites (N)
TAGLIATELLE	•		•	•			•		•					•
PENNE	•		•			•	•		•					•
VEGETABLE RISOTTO							•		•					
VEGETABLE CURRY	•													
FILLET OF SEA BASS	•			•					•					•
GRILLED DISHES STEAKS							•							•
GRILLED DISH CHICKEN BREST FILLET						•	•				•			•
CHOCOLATE CAKE	•		•				•							•
ESPRESSO AFFOGATO			•				•							
CHEESE PLATE							•	•						•
SORBET TRILOGY						•								
PIECE OF CAKE	•		•				•	•						

Changes reserved! This list is not exhaustive. We regularly update recipe modifications.

There can be no guarantee of 100% completeness of the information. Cross-contamination with individual ingredients, as well as technologically unavoidable contaminations of certain products, cannot be ruled out.

Declaration is based on the existing composition of the dish/drink. Adjustments made by the guest are not taken into account.

# ALLERGÈNES

# FR

	Gluten (A)	Crustacés (B)	Œufs (C)	Poissons (D)	Arachides (E)	Fèves de soja (F)	Lait (G)	Fruits à coque (H)	Céleri (I)	Moutarde (J)	Graines de sésame (K)	Lupin (L)	Mollusques (M)	SO2/ Sulfites (N)
LE PETIT FRANÇAIS	•		•				•	•						
EMPEREUR CHARLEMAGNE	•		•			•	•	•						
EN FORME POUR LA JOURNÉE							•	•						
SANDWICH AU SAUMON	•		•	•			•							
MIX DE FRUITS TROPICAUX	•													
MIX YAOURT/BAIES	•						•	•						
BOWL DE BOUDDHA	•								•		•			•
BOWL AUX FALAFELS	•	•							•		•			•
BOWL AUX CREVETTES	•	•				•					•			
BOWL AUX POULET						•		•			•			•
SOUPE À LA TOMATE							•	•	•					•
SOUPE À LA TOMATE (VÉGÉTALIEN)									•					•
SOUPE COCO-CAROTTE						•	•		•					•
SOUPE AU CURRY THAÏLANDAISE						•	•		•					•
SALADE AVOCAT								•		•				•
SALADE CREVETTES GÉANTES	•		•							•				•
SALADE POITRINE DE POULET						•	•							•
SALADE EMINCÉ DE BOEUF						•	•			•				•
OLIVES DE KALAMATA	•		•				•							•
BURRATA	•		•				•			•				•
CREVETTES GÉANTES	•		•							•				•
PAIN HOUMOUS PIQUANT	•										•			
PAIN SAUMON FUMÉ	•			•			•							
PAIN POULET ASIATIQUE	•						•							•
TARTE FLAMBÉE FROMAGE DE CHÈVRE	•		•				•							•
TARTE FLAMBÉE SAUMON FUMÉ	•		•	•			•			•				•
TARTE FLAMBÉE JAMBON SERRANO	•		•				•			•				•

# ALLERGÈNES

FR

	Gluten (A)	Crustacés (B)	Œufs (C)	Poissons (D)	Arachides (E)	Fèves de soja (F)	Lait (G)	Fruits à coque (H)	Céleri (I)	Moutarde (J)	Graines de sésame (K)	Lupin (L)	Mollusques (M)	SO2/ Sulfites (N)
TAGLIATELLE	•		•	•			•		•					•
PENNE	•		•			•	•		•					•
RISOTTO AUX LÉGUMES							•		•					
CURRY DE LÉGUMES	•													
FILET DE BAR	•			•					•					•
GRILLADES STEAKS							•							•
GRILLADES POULET						•	•				•			•
PETITS GÂTEAUX AU CHOCOLAT	•		•				•							•
EXPRESSO AFFOGATO			•				•							
ASSIETTE DE FROMAGE							•	•						•
TRILOGIE DE SORBETS						•								
MORCEAU DE GÂTEAU	•		•				•	•						

Sous réserve de modifications ! Cette liste n'est pas exhaustive. Nous apportons régulièrement des modifications à la recette.

Aucune garantie ne peut être donnée quant à l'exhaustivité à 100 % des informations. La contamination croisée avec les ingrédients individuels, ainsi que les contaminations technologiquement inévitables de certains produits, ne peuvent être exclues.

La déclaration est basée sur la composition existante du plat/boisson. Les ajustements effectués par le client ne sont pas pris en compte.